

المملكة العربية السعودية

Kingdom of Saudi Arabia

القائمة التمثيلية لحصر التراث الثقافي غير المادي

Representative List of Saudi Arabia ICH Inventory

Contents of the Representative List of Saudi Arabia ICH Inventory

Intangible cultural heritage elements in KSA

SN	Element	SN	Element	SN	Element	SN	Element
1	Gates and façades in traditional Ihasaa architecture	14	Jewelry and ornaments	27	Al Sadu	40	Al Sahaf
2	Plastering	15	Silver jewelry in the south	28	Sesame extractor	41	Saudi Kabsa
3	Embroidery	16	Beads maker	29	Grinding in quern	42	Rosary making
4	Al Janbia and dagger making	17	Fronds maker	30	Al Swani	43	Headband maker
5	Tailor	18	Al Dayasa	31	Al Dahia dance	44	Censer making
6	Ironsmith	19	Wooden decorations in Ihasaa architecture	32	Saudi ornaments	45	Al Mashaleh
7	Jewelry and ornaments	20	Marriage in northern KSA	33	Pot making	46	Pottery
8	Popular museums	21	Al Naddaf	34	Al Mahak	47	Khirazat alrawi
9	Folkloric arts	22	Holy Kaaba Covering	35	Old doors carpentry	48	Mummification
10	Al Shimagh	23	Falconry	36	Traditional gunpowder making	49	Cage maker
11	Coffee	24	Traditional garments in Assir	37	Prestige	50	Cottage building
12	Translation of leisure time	25	Ink and mats	38	Palm tree in decorative engravings	51	Stamps and seal writings
13	Traditional architectural art	26	Traditional children garments	39	Al Janadria	52	Al Majilis
53	Al Bakila	54	Al Kamaa or Al Fakaa				

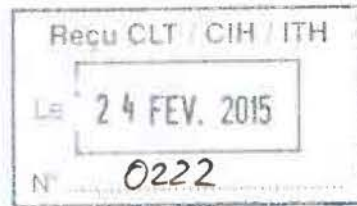
فهرس القائمة التمثيلية لحصر التراث الثقافي غير المادي للمملكة العربية السعودية

عناصر التراث الثقافي غير المادي في المملكة العربية السعودية

العنصر	م	العنصر	م	العنصر	م	العنصر	م
حرفة الصحاف	40	السدو	27	الحلي والزينة	14	البوابات والواجهات في عمارة الإحساء التقليدية	1
الكبسة السعودية	41	معصرة السمسم	28	الحلي الفضية في الجنوب	15	التجسيص	2
صناعة المسابح	42	الطحن في الرحي	29	الخراز	16	التطريز	3
صناعة العصائب	43	السواتي	30	الخواص	17	صناعة الجنبية والخنجر	4
صناعة المباخر	44	رقصة النحية	31	الدياسة	18	الحالك	5
المشالح	45	الزخارف السعودية	32	الزخارف الخشبية في عمارة الإحساء	19	الحداد	6
الفخار	46	صناعة الدلال	33	الزواج في شمال المملكة	20	الحلي والزينة	7
خرافة الروي	47	المحاك	34	النداف	21	المتاحف الشعبية	8
التحنيط	48	نجارة الابواب القديمة	35	كسوة الكعبة المشرفة	22	الفنون الفلكلورية	9
القفاص	49	الصناعة التقليدية للبارود	36	الصقارة	23	الشماغ	10
بناء العشة	50	الوجاهة	37	الملابس التقليدية في عسير	24	القهوة	11
الاختام وكتابة الامهار	51	النخلة في النقوش الزخرفية	38	المداد والحصر	25	ترجمة وقت الفراغ	12
المجلس	52	الجنادرية	39	ملابس الاطفال التقليدية	26	فن العمارة التقليدية	13
				الكما او الققع	54	البكيلة	53



Ministry of Culture and Information



Representative List of Saudi Arabia ICH Inventory



Al Majlis in Najd/ Kingdom of Saudi Arabia

Social Practices, Rituals and Festive Events

Social Customs and Traditions

Ebrahim Al-Shemmari
Dr. Mohamed Al Beiali

Domain	Social Customs and Traditions
Name of element	Al Majlis in Najd/ Kingdom of Saudi Arabia
Name	Al Diwania, Al Mashab, Al Qahwa, Al Mulhaq
Characteristics of the element	<p>A cultural space where people meet daily and receive their guests to exchange their views and usually they celebrate occasions in it.</p> <p>Majlis is usually constructed at one of the courtyard's corners and it is built of some construction materials such as cement, steel, painting, etc. It may be also built from mud and palm trunks or goat hair, tents (environment friendly). Space area of Majlis may vary according to the area of the courtyard, but usually ranges from 16 square meters to 400 square meters. Majlis is known for its modern and traditional architectural decorations, and sometimes it has modern Western furniture (benches, chairs and sofas) or Arabic furniture (floor seating with cushions). There is usually a stove to prepare coffee and other hot beverages, in addition to several shelves (alkamar) used to store coffee pots and teapots.</p>
Practitioners	The Ministry of Culture, government institutions and committees as well as clergy, artists, poets and writers.
Geographic range	Majlis spaces are found everywhere in Saudi Arabia, including oasis and desert areas, villages and cities. However, they are extensively found in medium and small towns.
Brief description	Majlis is one of the core parts at home for receiving guests, its entrance is open to the outside, characterized with heavy decorations and have an opening in the ceiling. The most important places in Majlis is the corners of the fireplace, and Deka (woodshed) and usually Majlis is equipped with carpets and cushions
Detailed description:	<p>Despite the widespread urban development all over Saudi Arabia, and the emergence of modern buildings, villas and palaces, most people of Saudi Arabia are still stick to their heritage and cultural traditions in relation to architecture.</p> <p>Majlis spaces are available for all people. Majlis is sometimes frequented by family members, several families, tribes and inhabitants of the same neighborhood or other remote neighborhoods. These spaces are frequented by young people, children and elders. Sometimes there is a person in charge of al Majlis and supervises the space and its preparation. Al Majles spaces is usually frequented by men of letters, poets, artists, clergy and other dignitaries and government officials, in addition to foreign residents</p>

	<p>in the KSA who are interested in heritage. Such gatherings certainly give a sense of identity, pride, family and societal belonging within the village, town or district provinces.</p> <p>As Al Majlis spaces are open to all age groups, parents always tend to encourage their children to join the gatherings, especially the youth, although social networks have become common nowadays. The Majlis is a space for the various theatrical and practical activities and knowledge practiced by the frequenters. This helps young people to recognize positive traditions and values. Young people are sometimes assigned with welcoming guests, prepare coffee and tea and serve them. They may also listen to subjects of knowledge and science, folktales, stories and personal experiences. Young people can then present their ideas and thoughts in front of the elderly. These unofficial and rather spontaneous means proved to be effective in transmitting knowledge and traditions from one generation to another.</p> <p>Majlis spaces have a great educational, social, moral, literary and economic role at the level of individuals, groups and communities. In this way, they go along the values and customs that are compatible with human rights, rights of minorities, groups and communities, in addition to encouraging respect for others and accepting their opinions.</p>
Documentation and resources	d. Mohammed bin Abdullah Nuwaiser, Architectural Heritage properties in Saudi Arabia in Najd region / House of King Abdul Aziz, 1999
Bodies and organizations participating in the study	Ministry of Culture and Information Committee of Architectural Heritage property
Data providers	Prepared by: Ebrahim Alshemmari Supervised by: Dr. Mohamed Albeialy 21/09/2009
Last Update	Jan-Feb 2014

Requ CLT / CIH / ITH
Le 24 FEV. 2015
N° 0222



القائمة التمثيلية لحصر التراث الثقافي غير المادي



المجلس في نجد المملكة العربية السعودية

الممارسات الاجتماعية والطقوس والاحتفالات

اعداد: ابراهيم الشمري

اشراف: د. محمد البيالي

الحقل	الممارسات الاجتماعية والطقوس والاحتفالات
اسم العنصر	المجلس في منطقة نجد في المملكة العربية السعودية
اسم آخر	الديوانية ، المشب ، القهوة ، الملحق
الخصائص المميزة للعنصر	فضاء ثقافي للأنس وتبادل الآراء واستقبال الضيوف يلتقي فيه الناس بشكل شبه يومي، وعادة ما تقام المناسبات والاحتفالات فيه أيضاً. وهو عبارة عن خيمة أو بناء واسع نسبياً ومرتفع السقفه نوافذ علوية وسفلية.يمتاز المجلس بتصاميم وزخارف وديكورات هندسية حديثة اوتراثية تقليدية، وكذا به اثاث غربي حديث او عربي (جلسة ارضية، مراكي ومساند)، كما يوجد هناك موقد للنار لإعداد القهوة وكذلك مجموعة من الارفف (الكمار) لوضع دلال القهوة واباريق الشاي . هناك مجالس خاصة بالنساء واخرى خاصة بالرجال يرتادها صغار وكبار السن.
الممارس	الافراد والأسر والعوائل والاقارب والمجموعات وابناء الحي والمجتمعات المحلية والقبائل.وهناك شخص مسؤول (رئيس) معني بالمجلس والاشراف عليه وتجهيزه.
الأفراد والمؤسسات المعنية	وزارة الثقافة والمؤسسات الحكومية الأخرى، بالإضافة للجمعيات ورجال الدين والفنانين والشعراء والادباء.
التوزيع الجغرافي	تنتشر المجالس في كافة مناطق ومحافظات ومدن وقرى المملكة العربية السعودية بلاء استثناء، وان كانت تلاحظ بشكل اوسع في المدن المتوسطة والصغيرة وبخاصة منطقة نجد.
الوصف الموجز	يعتبر المجلس أحد الأجزاء الأساسية في المنزل ويستقبل فيه الضيوف. يُفتح للخارج ويكون بارزاً، وتكثر فيه الزخارف وبه فتحة في السقف. وأهم الأماكن في المجلس الركن الذي توجد فيه جلسة الوجار (الموقد، الكمر، والدكة (مخزن الحطب) ويجهز المجلس بالسجاد والمساند والمراكي وغيرها أو بأثاث أوروبي حديث
الوصف التفصيلي	نشأت فكرة المجالس في البيوت السعودية كجزء اصيل من تراثها وتركيبتها العائلية والعمرانية، فقلما تجد بيتاً لا يوجد به مجلس او ديوانية. لذا فالفكرة ليست وليدة اللحظة او حديثة عهد ، فالمجالس نبعت من الافراد ثم الأسر ثم العوائل،فابناء الحي وابناء القبيلة وصولاً لمجالس المناطق. المجلس هو أحد الأجزاء الأساسية بالمسكن والخاصة بالرجال، حيث يتم فيه استقبال الضيوف وإعداد وعمل القهوة والشاي وتقديمها للضيوف، ولذلك يطلق البعض على المجلس اسم القهوة. ويكون المجلس مكاناً بارزاً يفتح للخارج وحجمه أكبر وموقعه في مدخل ويحرص أصحاب المجلس على تجميله، مما يشكل رمزا للكرم والرحابة ودعوة للقاء مع الجيران. ومن سمات (المجلس) الأساسية – اتساعه وارتفاع سقفه- تعبيراً عن الكرم وكثرة الضيوف وطلباً للتهوية ولطرد للدخان الناتج عن احتراق الحطب والفحم. تكثر في المجلس الزخارف والنقوش والرفوف، ويوضع فيه أفضل أنواع الأثاث من السجاد والمراكي التي يتم الاتكاء عليها، وكذلك المساند التي يسند الظهر عليها، كي يشعر الجالس بالراحة. على الرغم من التطور العمراني الهائل في كافة مناطق المملكة العربية السعودية، وظهور المباني والفلل والقصور الحديثة، إلا أن ذلك لم يمنع معظم سكان المملكة العربية السعودية من الحفاظ على

موروثاتهم التراثية والثقافية الخاصة بالعمران، فنجد في معظم الفلل والقصور الحديثة مكان في احدى زوايا الفناء يسمى المجلس او الملحق او الديوانية او المشب.

يشيد المجلس الحديث بمواد كالاسمنت والحديد والدهان وخلافه، أما المجلس التقليدي فيبنى من الطين وخشب الاشجار خصوصاً جذوع النخل، وهناك مجالس عبارة عن بيوت شعر مصنوعة من صوف الاغنام (صديق البيئة). وتختلف مساحة المجلس تبعاً لإختلاف مساحة الفناء والتي تتراوح بين 16 متراً مربعاً الى أكثر من 400 متراً مربعاً.

هناك مجالس خاصة بالنساء واخرى خاصة بالرجال يرتادها صغار وكبار السن، وقد يكون هناك لقاء شبه يومي، وعادة ما تقام في هذه المجالس المناسبات والاحتفالات ايضاً.

هذه المجالس متاحة للجميع، فقد تضم افراد الاسرة الواحدة او مجموعة من الأسر او العوائل او القبيلة او ابناء الحي الواحد او احياء متباعدة لوجود بعض الروابط المشتركة احياناً. يرتاد المجالس الاطفال والشباب والرجال وكبار السن في نفس الوقت. وقد يكون هناك شخص مسؤول او معني (رئيس) لهذا المجلس والاشراف عليه وتجهيزه، وقد يكون هناك أعضاء لهذا المجلس ايضاً. يرتاد هذه المجالس عادة الادباء والشعراء والفنانون ورجال الدين وبعض اعيان ومشاهير المجتمع والمسؤولون الحكوميون، وبعض العاملين في المملكة من الدول الاخرى والمهتمين بالتراث ايضاً. تحقق هذه اللقاءات والاجتماعات الشعور بالفخر والهوية والانتماء الأسري والمجتمعي والجمعي داخل القرية او المدينة او المحافظة.

تلعب المجالس دوراً تربوياً واجتماعياً واقتصادياً في غاية الأهمية سواءً على مستوى الافراد أو المجتمعات. وعليه فهي تتماشى مع معظم القيم والاعراف التي تتواءم مع حقوق الانسان والاقليات والجماعات في تلك المجتمعات والدول، وكذا تُشجع على احترام الآخر وتقبله.

يقال ان "المجالس مدارس" فهي مدارس جامعة للعلم والاعراف والقيم والتقاليد التي يتم تناقلها من جيل الى جيل. وكون هذه المجالس متاحة لجميع الفئات العمرية، فتجد ان معظم الآباء يحرصون على اصطحاب اولادهم خصوصاً الشباب منهم لمرافقتهم الى هذه المجالس بالرغم من الانتشار الهائل والسريع لوسائل التواصل الاجتماعي. فبالرغم من تنوع الانشطة والمعارف التي تُمارس في هذه المجالس بين النظرية والعملية، الا ان ذلك لم يمنع الشباب وصغار السن من اقتباس العديد من القيم والعادات الايجابية سواء العملية منها من خلال الممارسة كتكليف الشباب باستقبال الضيوف والترحيب بهم وإعداد القهوة والشاي والاكل وتقديمها لمرتادي المجلس، او من خلال الاستماع للمعارف والعلوم والحكايات والخبرات الشخصية للآخرين، او سرد وطرح مآلدي هؤلاء الشباب امام كبار السن. وقد ثبتت اهمية هذه الاساليب الغير رسمية والعفوية في المحافظة على التراث ونقل هذه المعارف والعادات من جيل الى جيل.

لهذه المجالس العديد من الادوار والمهام، فبالاضافة الى لم شمل افراد الاسرة والعائلة كباراً وصغاراً، رجالاً ونساء، شباباً واطفالاً، تجسد المجالس روح التآخي والمحبة والترابط والتواصل والاحترام المتبادل والرأي والمشورة الواحدة بينهم للمجالس دور هام في تلمس أحوال أفراد العائلة الأسرية والمالية والتعرف على مشاكلهم والعمل على حلها وإصلاح ذات البين والتواصل مع الأقارب والأرحام والأنساب والعائلات وشرائح المجتمع الأخرى. إضافة الى ذلك فهي ملتقى تدريبي لاكتساب القيم والعادات الاجتماعية النبيلة، فهي اماكن للتجمع والترفيه وتبادل الاراء والخبرات إضافة الى اعطاء الفرصة لحرية التعبير والرأي، وتعليم مبادئ الحوار وحسن الاستماع والاصغاء واحترام الرأي الآخر.

<p>يحرص كبار السن على تشجيع ابنانهم على ارتياد المجالس حتى يزداد وعي هؤلاء المرتادين بأهمية التراث الثقافي وتنوعه أيضاً. تتم ممارسة الجماعة لهذا العنصر داخل سياق تراثي وثقافي واسع مثل المناسبات والأفراح والأتراح ومجالات أخرى كالشعر والأدب وسائر الفنون الأخرى. لا يقتصر ارتياد هذه المجالس على موسم أو مناسبة معينة، بل هي عادة شبه يومية يمارسها ويتشبت بها أفراد المجتمع. وبالتالي ان ارتياد الأفراد والمجموعات لهذه المجالس يمثل ركيزة أساسية في فهم وممارسة ثقافة الحوار التي تُساهم في ترسيخ قيم الاحترام والتفاهم داخل المجتمع ، ليصبح بذلك سلوكاً متأسلاً داخل الأسرة، وبين الأفراد والجماعات والشعوب، وان من الصعب تطبيق مفهوم الحوار بين المجتمعات الدولية إذا لم يكن هناك حوار داخل المجتمعات المحلية.</p>	<p>الترويج للعنصر وطرق المحافظة عليه</p>
<p>حيث ان هذه المجالس هي احدى مكونات ركائز المجتمع السعودي التراثية والثقافية والتي يرتادها كافة شرائح وافراد المجتمع، وعليه فإنه لا توجد أي قيود او معوقات يمكن ان تتعارض او تمنع الوصول لكافة المعلومات الخاصة بهذا العنصر. فقد نشأت فكرة هذه المجالس كمبادرات فردية خاصة بالأفراد والأسر، ومع ازدياد اعداد السكان وتنامي الدور الايجابي الكبير لهذه المجالس، فقد تم تبني هذه الفكرة وتنفيذها والاشراف عليها من قبل العائلات والمجتمعات. ان توسع هذه المجالس وانتشارها قد زاد من متطلباتها حيث تطلب الامر ان تكون هذه المجالس شبه مكتملة لتفي بالدور الذي اقيمت من اجله ولتحقيق الاهداف المنوطة بها. وبناءً عليه ، فقد تم تجهيزها بكافة المتطلبات لتصبح مكاناً ملائماً لكافة المناسبات والفعاليات الخاصة والعامة. فبالإضافة لتجهيزها بالاثاث الفاخر والمساحة الواسعة، وتزويدها بكافة متطلبات الحياة العصرية من اجهزة الاستقبال والتواصل وانشاء مواقع على الشبكة باسم هذه المجالس، فقد زودت أيضاً بالمطابخ المصغرة ووسائل الراحة لاستقبال الضيوف.</p> <p>كما ان بعض هذه المجالس قد وضعت لها لوائح وانظمة لضمان استمرار ارتيبتها وتوضيح آلية العضوية فيها، ومهام وواجبات الاعضاء. إضافة الى ذلك، فهناك التبرعات والهبات والمساعدات التي تتلقاها هذه المجالس نظراً للإقبال المتزايد من قبل المواطنين على ارتيادها.</p> <p>تم إدراج عنصر المجلس في قائمة حصر التراث الثقافي غير المادي مع 54 عنصراً آخر من عناصر التراث الثقافي غير المادي تشمل كل ميادين التراث الثقافي غير المادي . وتوجد قائمة الحصر لهذه العناصر لدى وكالة وزارة الثقافة والإعلام للعلاقات الثقافية الدولية (الرسالة رقم المؤرخة في / 2014) ، مع مشاركة الأفراد والجماعات . وهذه القائمة جار العمل على مراجعتها وتحديثها نظراً لمساحة المملكة الجغرافية الهائلة والازدياد المضطرد للسكان . وقد قدم مرتادي هذه المجالس المعلومات والوثائق والصور وشرطة الفيديو المتعلقة بالمجلس ، وغير ذلك من اوجه التراث الثقافي غير المادي في المملكة ، كما وضعوا الخطط الارشادية والافكار المتعلقة بتحديد هذا العنصر واسهموا في تنظيم المحاضرات والندوات والمهرجانات</p>	<p>القيود المفروضة</p>
<p>تمت صياغة هذا الطلب المقدم من قبل الافراد والمجتمعات المحلية من خلال سلسلة من الاجتماعات والحصول على الموافقات الموقعة منهم، وكذلك الحصول على رسائل الدعم والتأييد الموقعة والوثائق من قبل الافراد والجماعات، وكذا قيامهم بالعديد من اللقاءات والزيارات لهذه المجالس في مناطق مختلفة، وتقديم المعلومات والوثائق المتعلقة بهذا العنصر. كذلك قيام بعض الافراد والجماعات بالترويج لهذه المجالس من خلال إنشاء مجالس مؤقتة في الهواء الطلق وفي اماكن التجمع في الاماكن العامة والمخيمات الربيعية في الصحراء في بعض فترات السنة كالاجازات الرسمية والاعياد يرتادها الصغار والكبار، وتقدم العديد من البرامج والفعاليات المختلفة. كذلك قام بعض الافراد والجماعات بالترويج لهذه المجالس من خلال المهرجانات الدولية التي تقام داخل البلاد، وكذا المهرجانات الدولية في الخارج حيث تم انشاء مجالس تحاكي ما هو موجود في الداخل مع تنفيذ بعض الأنشطة والفعاليات داخل هذه المجالس. تم تسليط الضوء الاعلامي على هذا المجالس لتحظى بالقبول الشعبي العارم، الذي مكنها من المطالبة بالتسجيل لدى منظمة اليونسكو للتعريف بهذا العنصر الهام، ومد جسور التعاون مع شعوب الدول الأخرى.</p>	<p>التنازل عن حقوق الملكية</p>

<p>تم الحصول على الموافقات المسبقة والحررة والمبنية على اسس علمية لترشيح عنصر المجلس لإدراجه على قائمة اليونسكو التمثيلية للتراث الثقافي غير المادي للبشرية من قبل مختلف المجموعات والأفراد المعنيين في المملكة العربية السعودية. كما تم الحصول على الصور الفوتوغرافية وتسجيل الفيديو بموافقة هؤلاء الافراد والجماعات في مجالسهم الخاصة.</p>	
<p>خصائص التراث العمراني في المملكة السعودية في منطقة نجد /د. محمد بن عبد الله النويصر دار الملك عبد العزيز /1999م</p>	<p>مصادر المواد الأدبية</p>
<p>وزارة الثقافة والإعلام</p>	<p>الهيئات والمنظمات المشاركة في الدراسة</p>
<p>- إعداد : ابراهيم الشمري - إشراف : د. محمد البيالي 2009/10/21م</p>	<p>مزود المعطيات</p>
<p>د. محمد البيالي يناير - فبراير 2014</p>	<p>آخر تحديث للبيانات</p>